



**RETURN BIDS TO :**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À :**  
Bid Receiving - Réception des soumissions:

Regional Contracting and Materiel Services / Régional  
de Contrats et de gestion du Matériel  
Ontario Region / Région de l'Ontario  
Correctional Service of Canada / Service correctionnel  
du Canada  
P. O. Box 1174 / C.P. 1174  
443 Union St. / 443 rue Union  
Kingston, ON K7L 4Y8  
Attention :  
Edward Desormo

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

**Proposal to: Correctional Service Canada**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

**Proposition à: Service Correctionnel du Canada**

Ce document est par la présente révisé; sauf indication  
contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments — Commentaires :**

**THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY  
REQUIREMENT – CE DOCUMENT COMPORTE DES  
EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ.**

**Issuing Office – Bureau de distribution**

Correctional Service Canada (CSC)

<b>Title — Sujet:</b> Urinalysis Collections Windsor   L'analyse d'urine Collection Windsor	
<b>Solicitation No. — No. de l'invitation</b> 21401-15-20-2185757	
<b>Solicitation Amendment No. — No. de modification de l'invitation</b> 001	<b>Date:</b> November 25 2015   le 25 novembre 2015
<b>GETS Reference No. — No. de Référence de SEAG</b>	
<b>Solicitation Closes — L'invitation prend fin</b> at / à : 14 :00 EST   1400 HNE  on / le : December 8, 2015   le 8 décembre 2015	
<b>F.O.B. — F.A.B.</b> Plant – Usine: ___ Destination: ___ Other-Autre: ___	
<b>Address Enquiries to — Soumettre toutes questions à:</b> Edward Desormo (Contracting Officer) Correctional Service Canada, Ontario Region P.O. Box 1174, 443 Union Street, Kingston, ON K7L 2R8 Edward.desormo@csc-scc.gc.ca	
<b>Telephone No. – No de téléphone:</b> 613-536-4959	<b>Fax No. – No de télécopieur:</b> 613-536-4571
<b>Destination of Goods, Services and Construction:</b> <b>Destination des biens, services et construction:</b>	
<b>Instructions: See Herein</b> <b>Instructions : Voir aux présentes</b>	



**Solicitation Amendment 001 is issued to**

1. Amend Annex B - Proposed Basis of Payment of the English Request for Proposal only

---

**1. Amend Annex B – Proposed Basis of Payment:**

Delete: **Article 3.2 Professional Fees, Option period 2 (01 December-2019 to 30-November-2019)** in its entirety; and

Insert: The following, new **Article 3.2 Professional Fees, Option period 2 (01 December-2019 to 30-November-2019)**:

**3.2 Professional Fees, Option period 2 (01 December-2019 to 30-November-2019)**

Resource Category	Number of assessments per year	Firm Per Assessment Rate	Total
Per individual collection at a parole office, CBRF, reporting centre or police station, the offender’s private residence, or in an area designated by CSC.	240		
Group of scheduled collections at a CBRF, fee per hour	240		
Per no-show	240		
Court costs (per hour, for actual court time, attending required audits or meetings with a CSC manager plus mileage)	240		
	<b>TOTAL:</b>		

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED.



La modification 001 à l'invitation est émise pour:

1. Modifier l'Annexe B Base de paiement proposée du Demande de proposition anglais seulement.
- 

**1. Modifier l'Annexe B – Base de paiement proposée:**

Supprimer: **Article 3.2 Professional Fees, Option period 2 (01 December-2019 to 30-November-2019)** dans son intégralité; et

Insérer: Le le nouvel article 3.2. **Professional Fees, Option period 2 (01 December-2019 to 30-November-2019)** qui suit:

**3.2 Professional Fees, Option period 2 (01 December-2019 to 30-November-2019)**

Resource Category	Number of assessments per year	Firm Per Assessment Rate	Total
Per individual collection at a parole office, CBRF, reporting centre or police station, the offender's private residence, or in an area designated by CSC.	240		
Group of scheduled collections at a CBRF, fee per hour	240		
Per no-show	240		
Court costs (per hour, for actual court time, attending required audits or meetings with a CSC manager plus mileage)	240		
	<b>TOTAL:</b>		

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS RESTENT LES MÊMES.